

ASSOCIATION ARTYARD

Association ARTYARD
9 rue Traversière
94140 Alfortville
FRANCE
artyard@free.fr
01 56 29 37 21

le 30 juin 2022
M. Jérôme Gallet
Président

OBJET : **RAPPORT D'ACTIVITÉS DE L' ASSOCIATION ARTYARD POUR L'ANNÉE 2021**

En 2021, notre principale subvention en fonctionnement est celle de la Mairie d'Alfortville (124.000 euros).

Notre mission principale est la culture pour toutes et tous, particulièrement pour les alfortvillais·e·s et les groupes scolaires, péri-scolaires et associatifs d'Alfortville et villes avoisinantes, tout en soutenant des artistes professionnels reconnus.

Les activités du Centre d'art sont en gratuité totale depuis septembre 2016.

L'adhésion annuelle est toujours en participation libre.

Sommaire

1- Expositions

- #1 - *À BIENTÔT !* exposition-vitrine
- #2 - *BERCER LA MATRICE*
- #3 - *LE SILENCE DES COQUILLES*
- #4 - *LA SOUPE DE SÉCURITÉ DE LA COCOTTE-MINUTE*
- #5 - *CORPS NOUVEAUX*
- #6 - *SPRING ODYSSEY*
- #7 - *SOLSTICE D'HIVER* exposition-vitrine

2 - Événements hors expositions

- a) *Les Aventuriers de l'Art* (à distance, en ligne)
- b) *Les Chemins de Traverse*
- c) *Le Café-Goûter Signes*
- d) *À Tort et à Traverse*
- e) *Au milieu des choses au centre de rien*
- f) *Les Écritures Bougées*
- g) *Ceci n'est pas une certitude*

3 - Ateliers de pratique artistique hors les murs

- a) Ateliers à la Médiathèque André Hellé de Boissy-Saint-Léger (94)
- b) Ateliers d'été : ateliers de pratique artistique

4 - Résidences de création

5 - Salon Bleu

6 - Vie de l'association

- a) Mensualisation de la newsletter
- b) Adhésion à prix libre
- c) Partenariats
- d) Accueil de stagiaires et volontaires en service civique
- e) Évolution des contrats et des salaires
- f) Appels à projet et demandes de subventions

CONCLUSION -

TOTAL BÉNÉFICIAIRES : 2 571 personnes (visites + événements)
TOTAL ARTISTE·S EXPOSÉ·E·S : 35 artistes
TOTAL ÉVÉNEMENTS LIÉS AUX EXPOSITIONS : 9 événements
TOTAL ÉVÉNEMENTS HORS EXPOSITIONS in situ et hors les murs : 36 événements

1- Expositions

#1 - **À BIENTÔT !** exposition-vitrine

Artiste : **Odonchimeg Davaadorj**

Commissaire d'exposition : Bettie Nin

Du **13 décembre 2020 au 3 janvier 2021**,

prolongée jusqu'au 16 janvier 2021 – 5 semaines d'exposition

Les exposition-vitrine sont des accrochages pop-up à déguster sans modération en mode lèche-vitrine. Installées dans la vitrine du centre d'art, les propositions visuelles sont conçues pour être visibles uniquement de puis la rue.



TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : tous les passant·e·s car visible depuis la rue

TOTAL ARTISTE·S : 1

#2 - **BERCER LA MATRICE**

Artistes : **Caroline Le Méhauté, Hugo Deverchère, Anne Fischer**

Commissaire d'exposition : Bettie Nin

Du **11 février 2021 au 6 mars 2021**, initialement prévue du 14 janvier au 27 février 2021 – 6,5 semaines



Suite aux mesures gouvernementales, la programmation initiale a été modifiée. La plupart des événements prévus in situ ont été annulés.

Des parcours de visites en ligne ont été mis en place par nos médiateur·ice·s. Quelques visites in situ ont été organisées pour les professionnel·le·s de la culture. Les **visites pour les professionnell·le·s** ont ainsi bénéficié à environ **50 personnes**.

Pour le public scolaire et les centres de loisirs, en raison des restrictions sanitaires qui ne permettaient pas la visite de l'exposition in situ, **l'équipe de médiation s'est déplacée dans les salles de classe** pour proposer des **visites commentées avec projection d'images des œuvres de l'exposition**. Ces visites virtuelles furent **suivies d'un atelier de pratique artistique**, comme c'est le cas habituellement lors d'une visite au centre d'art.

Deux visites à destination des **lycéens en option Arts Plastiques du Lycée Maximilien Perret** d'Alfortville se sont déroulées les 2 et 4 mars dans l'enceinte du Lycée.

Les visites à destination des centres de loisirs se sont également déroulées à distance, dans les locaux des accueils péri-scolaires (Accueils de Loisirs : Pierre Bérégovoy, Victor Hugo / Aimé Césaire, Étienne Dolet, Georges Lapierre, Octobre Élémentaire).

Durant les vacances de février, les enfants ont ainsi pu bénéficier de ces **visites à distance, suivie d'un atelier de pratique artistique**.

En quelques chiffres il y a eu :

9 visites dans les classes et 9 visites pour les centres de loisir

2 visites pour les lycéens du Lycée Maximilien Perret

Grâce à ces dispositifs 285 enfants ont pu découvrir l'exposition.

REVUE DE PRESSE :

mars 2021 – article de Pauline Lisowski pour *Toute la culture* accessible en [cliquant ici](#).

TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : 335 personnes auront donc vu l'exposition *Bercer La Matrice* en cette période sanitaire compliquée et du fait qu'il n'y ait pas eu de vernissage puisque à cette époque les lieux culturels étaient fermés au public.

TOTAL ARTISTE·S : 3

TOTAL ÉVÉNEMENTS LIÉS À L'EXPOSITION : 0 en raison des restrictions sanitaires.

#3 - LE SILENCE DES COQUILLES

Artistes : **Julia Borderie & Éloïse Le Gallo**

Commissaires de l'exposition : Bettie Nin et Ekaterina Shcherbakova

Coproduction : CAC La Traverse **avec Dans le Sens de Barge**

Du **14 mai au 19 juin 2021**, initialement prévue du 25 mars au 17 avril 2021 – 5 semaines



Le 14 mai 2021 les lieux culturels étaient toujours fermés au grand public.

Nous avons donc proposé des visites de l'exposition à destination des professionnel·le·s de la culture.

Un vernissage ouvert à tout les publics s'est tenu le jeudi 20 mai : jour de réouverture des lieux culturels avec restrictions de jauge.

Fréquentation des professionnel·le·s à la pré-ouverture :

vendredi 14 mai au fil de l'après-midi 14 personnes ont visité l'exposition.

samedi 15 mai 12 personnes, soit un total de **26 personnes sur les deux jours**.

Ouverture tout publics : jeudi 20 mai, pour respecter les restrictions de jauge, **le vernissage s'est déroulé de 14h à 21h** et l'accès se faisait **sur réservation**, de manière à pouvoir réguler le flux de personnes.

Du fait des restrictions de jauge, environ **50 personnes ont ainsi pu assister au vernissage de l'exposition**.

Seul l'atelier d'écriture adultes (durée 2h) s'est tenu mardi 25 mai et a rassemblé **5 personnes** (compte tenu de la **jauge restreinte**).

La visite Bloup'Bloup, visite pour enfants de 7 à 11 ans, a été annulée.

Le concert prévu samedi 5 juin a été annulé.

La visite *L'Art à Portée de Mains*, visite bilingue en français et Langue des Signes Française (LSF) pour sourd·e·s, malentendant·e·s et entendant·e·s a dû être annulée également.

Fréquentation de L'exposition *Le silence des coquilles* :

journées de vernissage : **75 personnes**

visites individuelles : 320 personnes

visites scolaires et périscolaires : L'équipe de médiation s'est rendue dans les écoles afin de mener à bien les visites scolaires, au total **12 classes pour un total de 319 bénéficiaires** ont pu profiter de ce dispositif.

REVUE DE PRESSE :

13 août 2021 – article de Marc Verhaverbeke sur le site ecreiciaussi.canalblog.com, accessible en [cliquant ici](#).

TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : 714 personnes

TOTAL ARTISTE·S : 2

TOTAL ÉVÉNEMENTS LIÉS À L'EXPOSITION : 1 + 3 annulations

#4 - LA SOUPAPE DE SÉCURITÉ DE LA COCOTTE-MINUTE

Artistes : **HeHe (Helen Evans & Heiko Hansen)**

Commissaire de l'exposition : Bettie Nin

Avec l'aimable soutien de LAKA (LAndelijk Kernenergie Archief - National Nuclear Energy Archive) et de la galerie Aeroplastics Brussels

Du **8 juillet au 28 août 2021 (report de 2020)**



Nous avons adapté nos horaires à la période estivale.
L'exposition était ouverte de 16h à 20h.

REVUE DE PRESSE :

15 août 2021 – article de Marc Verhaverbeke sur le site ecreiciaussi.canalblog.com, accessible en [cliquant ici](#).

août 2021 – article paru sur le site www.lacritique.org, accessible en [cliquant ici](#).

TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : 150 personnes

TOTAL ARTISTE·S : 2

#5 - CORPS NOUVEAUX

Artistes : **Bruno Botella, Rada Boukova, Laurie Dall’Ava en collaboration avec Victor Mazière, Nicolas Darrot, Isabel Duperray, François Fleury, Paul Armand Gette, Ann Guillaume, Michel Journiac, Jessica Lajard, Thomas Lanfranchi, Alwin Lay en collaboration avec Sascha Herrmann et Peter Miller, Olivier Leroi, Martin McNulty, Robin Meier, Lucie Picandet, Inès P. Kubler, Nathalie Regard en collaboration avec Roberto Toro, Agata Rybarczyk, Jean-Luc Verna.**

Commissaire de l’exposition : Marguerite Pilven

Du 30 septembre au 20 novembre 2021

Avec l’aide à la création et à la diffusion de la Saif (Société des Auteurs des arts visuels et de l’Image Fixe) et le soutien de l’ADAGP (Association pour la diffusion des arts graphiques et plastiques).



Le **vernissage** de l’exposition Corps Nouveaux s’est déroulé jeudi 30 septembre avec un concert de Baptiste Boiron.

Nous avons pu constater un renouvellement important des visiteurs estimant ainsi la totalité des visiteurs à près de **300 personnes sur cet événement**.

Pour la première fois, nous avons participé à la *Nuit Blanche* samedi 2 octobre, en restant ouvert jusqu’à 21h30. Environ 10 personnes sont venues entre 19h et 21h30.

Il y a eu une visite Bloup’Blop (pour enfants d’environ 7 à 11 ans) le 9 octobre, un atelier d’écriture le 12 octobre, une visite bilingue en LSF et français le 30 octobre.

L’exposition Corps Nouveaux s’est terminée le samedi 20 novembre.

À cette occasion, l’équipe du centre d’art a organisé un finissage avec 2 événements :

à 16h30 : une visite dégustation de vin en partenariat avec Vinicool,

à 18h : des performances du LAP - Laboratoire des Arts de la Performance.

Ces deux rendez-vous ont su trouver leurs publics puisque nous estimons que près de 100 personnes sont venues sur l’ensemble de l’après-midi.

Au total, l’exposition Corps Nouveaux a attiré 970 personnes, en comptant les visites scolaires et d’associations.

REVUE DE PRESSE :

14 octobre 2021 – article de Julien Bécourt pour *Trois couleurs* (magazine mensuel d’information culturelle, édité par le groupe MK2), accessible en [cliquant ici](#).

29 octobre 2021 – article de Marc Verhaverbeke sur le site ecrireici.oussicanalblog.com, accessible en [cliquant ici](#).

TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : 970 personnes

TOTAL ARTISTE·S : 25

TOTAL ÉVÉNEMENTS LIÉS À L’EXPOSITION : 7

#6 - SPRING ODYSSEY

Artiste : **Élise Morin**

Creative technologist : **Vincent Malizia**

Production : Lucid Realities, Tulipes & Cie

Co-production : France Télévisions

Du 1er au 5 décembre 2021

L'exposition comprenait le dispositif de réalité virtuelle ainsi que des photos, vidéos et installations, occupant tout l'espace du centre d'art.

Expérience sensorielle liant intimement art, science, technologie et philosophie dans un dispositif installatif mêlant réel et virtuel, *Spring Odyssey VR* vous invite à faire l'expérience étonnante de caresser et de danser avec une plante irradiée : la M_plant.



Détails de la fréquentation de l'exposition *Spring Odyssey* :

vernissage : **50 personnes**

30 personnes bénéficiaires d'associations alfortvillaises ont pu visiter l'exposition et expérimenter le dispositif de réalité virtuelle, accompagnées par les médiatrices du centre d'art.

3 visites scolaires ont pu être réalisées : 2 classes du Lycée Maximilien Perret d'Alfortville ainsi qu'une classe préparatoire du Lycée Rosa Parks de Montgeron. Ces visites ont bénéficié à **60 personnes**.

Un événement a été programmé, **une rencontre avec Élise Morin et Jacqui Shykoff, directrice de recherche CNRS / Laboratoire Génétique et Écologie Évolutives Université Paris-Saclay**, discussion autour du projet *Spring Odyssey VR* depuis sa genèse jusqu'à aujourd'hui. Cet événement a rassemblé **10 personnes**.

visites avec accompagnement dans l'exposition : **50 personnes**

TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : 200 personnes

TOTAL ARTISTE·S : 1

TOTAL ÉVÉNEMENTS LIÉS À L'EXPOSITION : 1

#7 - SOLSTICE D'HIVER exposition-vitrine

Artiste : Mehryl Levisse

Du 18 décembre 2021 au 8 janvier 2022



REVUE DE PRESSE :

25 décembre 2021 – article de article de Marc Verhaverbeke sur le site ecreiciaussi.canalblog.com, accessible en [cliquant ici](#).

TOTAL VISIT·EUR·EUSE·S : tous les passant·e·s car visible depuis la rue

TOTAL ARTISTE·S : 1

2 - Événements hors expositions

a) *Les Aventuriers de l'Art* (à distance, en ligne)

Une initiation à l'art contemporain pour les enfant d'environ 7 à 11 ans, sous forme de discussion qui permet de découvrir des œuvres, des artistes, poser ses questions et partager ses idées.

En **janvier, février, mars et avril 2021 ces séances se sont déroulées « en ligne »**, par connexion à une plateforme Internet (gratuite et sécurisée), du fait des restrictions sanitaires toujours en place à cette période.

La version « en ligne » s'est confrontée à des difficultés techniques, du fait des inégalités d'accès au numérique. Par ailleurs, le public auquel s'adresse cette proposition (enfants de 7 à 11 ans) est moins sensible et moins habitué à une conversation de groupe à distance.

L'équipe de médiation de l'association Artyard a proposé à deux associations partenaires Alfortvillaises fonctionnant en duo : SLIC (Sport Loisir Intégration et Culture) et ACA (Association Culturelle Algérienne du Val de Marne) de mettre en place une connexion à distance des enfants suivis par SLIC et ACA, de manière à ce qu'ils accèdent à la discution, connectés depuis le local de SLIC, situé dans le Sud d'Alfortville.

Au total 12 séances ont pu bénéficier à 40 enfants.

Après la pause estivale de ce rendez-vous, la reprise s'est faite en octobre 2021. Ayant constaté que la plus part des enfants avaient déjà des activités prévues les mercredis après-midi, notre équipe a jugé pertinent de changer le jour et l'heure de cette proposition, pour la programmer les jeudis de 17h15 à 18h. Quelques séances ont eu lieu jusqu'à la fin de l'année mais les inscriptions n'ont pas été aussi nombreuses qu'avant l'arrivée de la pandémie de Covid-19.

b) Les Chemins de Traverse

Du vendredi 26 mars au 30 avril 2021 et compte tenu des restrictions sanitaires du moment, l'équipe de médiation du CAC La Traverse a proposé **un cycle de 5 discussions autour de la médiation culturelle**. Ce cycle a été conçu comme des **moments d'échanges entre l'équipe du centre d'art contemporain La Traverse, ses médiateur·ice·s, ses fondateur·ice·s mais aussi d'autres acteur·ice·s du monde de la culture**, dont les actions et la place étaient alors plus que jamais remis en question. Ces **entretiens hebdomadaires, entre 13h et 15h**, furent l'occasion de s'arrêter et de réfléchir ensemble sur la situation du moment, du point de vue des musées, des centres d'art, des salles de concert et de tous ces lieux dont l'activité a été mise en pause.

La **retransmission en direct sur la chaîne Youtube du CAC La Traverse permettait l'interaction avec le public** participant à distance.

> [Cliquez ici](#) pour accéder aux retranscriptions de ce cycle de discussion.



c) Le Café-Goûter Signes

Chaque 4ème samedi du mois (sauf décembre, juillet et août), entre 15h et 18h, le centre d'art accueille tout les publics à partir de 7 ans, pour un moment d'échange convivial en LSF (Langue des Signes Française). En famille, entre amis ou en solo, débutant·e ou expérimenté·e, c'est l'occasion de se retrouver à Alfortville pour pratiquer la Langue des Signes Française, dans un lieu gratuit. Les boissons (thé, café, jus de fruits et sodas) ainsi que les biscuits sont en libre service et en totale gratuité.

Durant l'année 2021 et pour respecter les conditions sanitaires applicables, la majorité des rendez-vous se sont **déroulés sans goûter ni boisson** et en respectant bien-sûr les gestes barrières.

Le *Café-Goûter Signes* des mois de janvier, février, mars et avril ont été annulés. Le rendez-vous du **mois de mai s'est déroulé au POC d'Alfortville**, du fait des jauges restreintes. **9 personnes ont pu être accueillies dans l'espace restaurant**.

Les rendez-vous des mois de **juin, octobre et novembre** se sont tenus au CAC et ont rassemblé au total **23 personnes**.

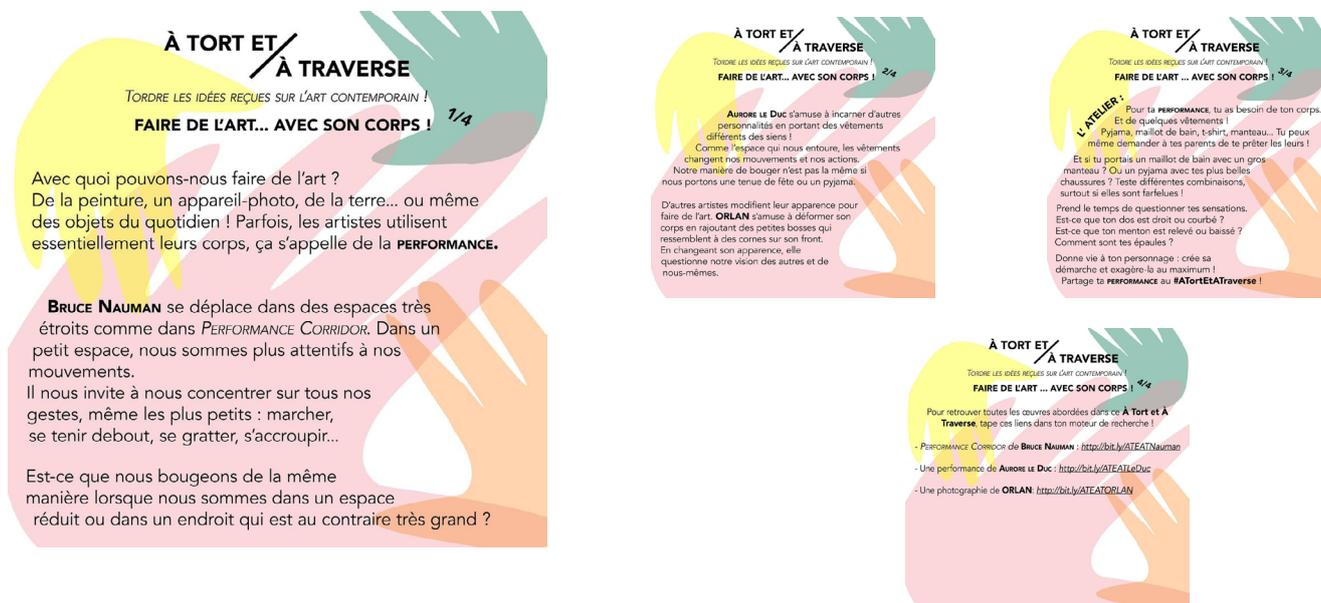
REVUE DE PRESSE :

13 décembre 2021 – article de Méline Escrhuella, paru dans le *Bondy Blog*, accessible en [cliquant ici](#).

d) À Tort et à Traverser

Une création de fiches-ateliers commencée en 2020 pour proposer un accès à la culture en respectant les restrictions sanitaires. Ces fiches-ateliers en 3 ou 4 pages permettent de découvrir une thématique et de la mettre en pratique chez soi à travers un atelier réalisable avec peu de matériel.

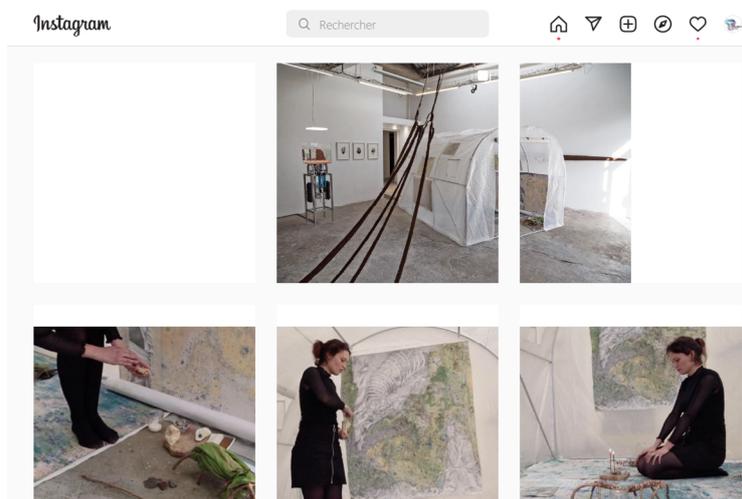
La diffusion de ces fiches-ateliers a perduré en 2021



e) Au milieu des choses au centre de rien

Le samedi 20 février 2021 l'équipe du CAC La Traverser a pu accueillir la toute première édition de *Au milieu des choses au centre de rien*, avec l'artiste Pauline Brami qui réalisa un rituel du retour à la terre dans une serre installée au cœur de l'exposition *Berçer la matrice*.

Au milieu des choses au centre de rien est un projet du duo de commissaires d'exposition **Emploi fictif (Sarah Lolley & Camille Velluet)** et de l'artiste **Arthur Guespin**, ayant pour objectif de continuer à exposer le travail de jeunes artistes en respectant les restrictions sanitaires en place. Le projet consiste à installer la serre d'Arthur Guespin dans un espace fermé au public (centres d'art, salles de concert, théâtres, cinémas, etc.) et d'y exposer un·e artiste différent·e à chaque édition. Le tout fut documenté par des textes et photographies, publiés sur Instagram.



f) Les Écritures Bougées

Le vendredi 18 juin au eu lieu l'événement de la Compagnie Apparatus - *Les écritures bougées, Let's blow this joint. Space. Wind. Time.*

Artistes : **Anne Le Trotter, Gregg Smith, Charlie Bechaimont & Valentin Tyteca, Kristina Solomoukha & Paolo Codeluppi**

Direction artistique : **Aziyadé Baudouin-Talec**

Après une année tout à fait étrange, durant laquelle nous étions isolé·e·s, dénaturé·e·s, séparé·e·s, éparpillé·e·s, nous avons décidé pour la cinquième édition des écritures bougées, le festival, d'orienter l'événement autour de trois thématiques : l'espace, le vent, le temps. Nous souhaitons laisser passer l'air, laisser souffler, respirer à nouveau ensemble dans un même espace, réunir nos attentions au présent, oublier nos connexions, nos supports numériques multiples pour vivre la présence et sentir la vibration des mots proférés, des corps qui bougent.

Nous souhaitons réunir tout au long du festival une dizaine d'artistes qui présenteront dans deux lieux, le centre d'art contemporain La Traverse à Alfortville et à la librairie A Balzac A Rodin à Paris, des lectures-actions révoltées, soufflées, vibrantes, bougées, énervées, vivantes !

En raison des conditions sanitaires, les artistes ont dû effectuer **deux passages au cours de la soirée : un à 19h-20h et un de 20h-21h, la jauge étant limitée à 10 personnes** par créneau, avec réservations obligatoires.

L'événement fût complet sur les deux créneaux, soit un TOTAL de 20 personnes.



g) Ceci n'est pas une certitude

Dans le cadre du **partenariat avec le Théâtre Studio**, le CAC La Traverse a été lieu partenaire de *Ceci n'est pas une certitude*, **déambulation performative produite par la compagnie Nice To Meet You**, qui fût en résidence au Théâtre Studio en 2021.

Le CAC la Traverse a accueilli une performance, qui fût **l'une des étapes dans les déambulations des 2 et 3 juillet 2021**, à raison de 4 représentations sur les deux jours.

L'idée principale de cette déambulation fût d'interroger le public sur son interprétation du réel. Ce projet n'est pas une explication ou démonstration philosophique du réel, mais une transformation concrète de la ville. A partir d'éléments ajoutés ou modifiés dans la ville d'Alfortville et d'un casque audio diffusant une œuvre sonore, le spectateur/passant/habitant, était libre d'appréhender le parcours et d'interpréter les « points de décalage », pour ainsi se créer sa propre expérience du réel.

Clara Cirera, directrice artistique de la compagnie, a imaginé un parcours performatif, en proposant un parcours dans la ville d'Alfortville allant du nord au sud et du sud au nord, avec plusieurs points d'ancrage.

[Cliquez ici](#) pour **voir la vidéo de présentation**.



3 - Ateliers de pratique artistique hors les murs

a) Ateliers à la Médiathèque André Hellé de Boissy-Saint-Léger (94)

Mercredi 26 mai 2021, **2 ateliers de 2 heures de pratique artistique autour de l'écologie** dans le cadre de l'animation *Participplastik 2021*, à la Médiathèque de Boissy-Saint-Léger. Ces ateliers se sont déroulés dans la matinée et l'après-midi pour tous les publics à partir de 7 ans.

Les participant·e·s ont découvert des pratiques artistiques contemporaines en lien avec la Nature et ont réalisé des affiches dans un esprit de collage de matériaux naturels et/ou de récupération.

Au total, **20 personnes, enfants et adultes, ont découvert des œuvres pouvant se relier à 3 citations invitant à la réflexion sur la relation entre l'Humain et la Nature dont il fait partie.**



b) Ateliers d'été : ateliers de pratique artistique

Dans le cadre de « **Les Estivales d'Alfortville** », en plein cœur du parc de L'île au Cointre, les médiatrices du centre d'art ont déployé un espace de création avec des ateliers de pratique artistique pour les enfants d'environ 7 à 11 ans, les **12, 13, 15 et 16 juillet de 15h à 19h**.

Ces ateliers furent sur le **thème des quatre éléments**, à raison d'un élément différent chaque jour, dans le but de faire découvrir aux enfants les quatre éléments, à travers des œuvres, artistes ou pratiques issues de l'art contemporain. **Pour les adultes une série de conférences sur le même thème**, fut proposée **au fil de la journée du 14 juillet**.

Pour chaque évènement, la jauge à respecter, du fait des restrictions sanitaires, était de 7 participant·e·s.

Les jeudi et vendredi ont attiré un grand nombre d'enfants d'environ 7 à 12 ans. Jeudi nous avons présenté le thème de l'air et l'eau puis les enfants sont passés à la pratique. Les ateliers ont été proposés de manière flexible, chacun·e pouvant rester aussi longtemps que souhaité.

Au total ce sont 20 enfants environ qui ont participé le jeudi de 15h à 19h.

Le vendredi, nous avons décidé de restreindre le nombre d'enfants car nous allions aborder les thèmes de la terre et du feu. Ainsi 2 enfants sont restés 2 heures, 2 autres ont intégré le groupe, 2 sont restés une heure de plus et encore 4 ont été accueillis entre 16h et 19h, **soit un total de 10 enfants.**



4 - Résidences de création

Fondé en 2018 par l'artiste Nour Awada, le **LAP est le premier laboratoire de recherche français dédié exclusivement à la performance**. Cet espace de création collective regroupe à ce jour plus de 60 chercheur·euse·s - plasticien·ne·s; architectes, poète·sse·s, metteur·euse·s en scène, comédien·ne·s, danseur·euse·s, scientifiques. Elles et ils participent à des événements artistiques et organisent mensuellement des sessions de recherche ainsi que des workshops dirigés par des artistes invité·e·s. Le **LAP** a été propulsé par le Carreau du Temple en 2018 et le centre d'art Mains d'Œuvres en 2019.

Plus d'infos sur www.lap-performance.com

Nous avons accueilli l'équipe du **LAP** en résidence d'artistes pour effectuer **7 workshops durant les jours de fermeture du CAC La Traverse**. Ces sessions étaient non accessibles au public.

Deux sessions étaient prévues en février 2021 mais elles ont dû être annulées du fait des restrictions sanitaires en place à ce moment.

Une performance dans le cadre de l'exposition *Bercer la matrice*, était prévue samedi 27

février mais compte tenu des restrictions de jauge, cette performance a dû être annulée.

La performance dans le cadre du finissage de l'exposition *Corps nouveaux*, samedi 20 novembre 2021 a pu se tenir comme prévue.



5 - Salon Bleu

Nous avons à l'intérieur du centre d'art un **espace de détente et de documentation**, où chacun peut venir s'installer, pour un quart d'heure ou pour la journée, discuter autour d'une boisson chaude, jouer à des jeux de société, utiliser l'accès wifi gratuit, ou consulter les nombreux livres de notre bibliothèque. Il s'agit du Salon bleu. Pour cet espace nous bénéficions du soutien de nos partenaires alfortvillais ARTCATALYSE (dons de livres) et la MÉDIATHÈQUE D'ALFORTVILLE (prêt de livres).



6 - Vie de l'association

a) Mensualisation de la newsletter

La newsletter est toujours mensualisée et envoyée chaque dernier lundi du mois et relayée sur nos réseaux sociaux.

b) Adhésion à prix libre

L'adhésion est toujours à **prix libre**.

c) Partenariats

Un partenariat avec **le POC, scène artistique d'Alfortville** a été mis en place et a permis la participation du CAC La Traverse à la BIENNALE NEMO en accueillant l'installation *Spring Odyssey VR* dans le cadre de l'exposition *Spring Odyssey*.

Dans le cadre de ce partenariat, le CAC La Traverse a participé au PRIX OPLINE et organisé un *Prix des lycéens* avec le lycée Maximilien Perret d'Alfortville. Une exposition du lauréat, l'artiste multimédia Beb- Deum, sera mise en place en 2022 au centre d'art contemporain La Traverse.

Un partenariat avec **la Ville d'Alfortville** pour *Les Estivales*, avec 5 ateliers pendant l'été.

+

nos partenaires habituels :

Ville d'Alfortville

En plus de la mise à disposition gratuite du lieu, de la prise en charge des flux et de plusieurs impressions, nous avons reçu 124.000 euros de subvention en 2021.

Partenaires matériels :

Boesner pour le matériel artistique - Boesner est une enseignes spécialisée en fournitures de beaux arts. Boesner nous offre une grosse partie des fournitures nécessaires à nos ateliers de pratiques artistiques avec les scolaires.

Vinicool est une enseigne tenue par Éric Le Quinio, caviste alfortvillais et vigneron depuis 25 ans, qui nous offre sa vision œnologique des expositions à l'occasion de l'événement *Vin contemporain*.

Partenaires médias :

Slash, un agenda, magazine et un site présentant le meilleur de l'actualité artistique.

Explore Paris (Val de Marne Tourisme et Loisirs), plateforme internet référençant les programmations culturelles du département.

Artcatalyse, site internet diffusant un agenda d'expositions pour la plupart gratuites, qui dialoguent avec l'environnement. Ce site présente également des articles et relaye des appels à projets. Le CAC La Traverse reçoit des dons de livres pour son fond de documentation disponible dans Le Salon Bleu du centre d'art.

Partenaires culturels :

La Muse en Circuit : Ce centre national de création musicale est notre partenaire artistique pour les concerts présentés à La Traverse.

La librairie l'établi : La librairie d'Alfortville organise les ateliers d'écritures qui se déroulent une fois par exposition.

Les Médiathèques d'Alfortville et du réseau GPSEA (Grand Paris Sud-Est Avenir) qui nous proposent une sélection de livres pour l'exposition en cours et l'événement *Le Café-Goûter Signes*, rencontres et discussions en Langue des Signes Française.

Le Théâtre-Studio, situé à Alfortville est partenaire du CAC La Traverse depuis des années. En 2021 le CAC La Traverse a participé à la déambulation performative *Ceci n'est pas une certitude*.

Partenaires solidarités :

L'**association SLIC** (Sports loisirs intégration culture) est une association alfortvillaise dévouée à l'intégration par le sport et la culture, située dans le quartier Chanteraine et Grand Ensemble, avec qui nous avons organisé une diffusion régulière des séances *Les Aventuriers de l'Art* en ligne, pour inviter les enfants de ce quartier du Sud de la ville à découvrir à distance l'art contemporain de manière ludique sous forme de discussion, du fait des restrictions sanitaires.

Habituellement l'équipe de médiation du CAC La Traverse organise des ateliers de pratique artistique dans les locaux de SLIC et reçoit les enfants et adolescent·e·s et leurs accompagnateur·ice·s pour des visites d'expositions.

Socialidaire, association alfortvillaise administrant le jardin partagé Rosa Parks dans le Sud de la ville et ayant pour mission l'éducation populaire, le développement durable et la solidarité intergénérationnelle.

Cultures du Cœur 94, une plateforme internet de diffusion d'actualités culturelles auprès d'un large public, notamment en difficulté d'accès à la culture.

Les Petits Frères des Pauvres, association qui accompagne dans une relation fraternelle des seniors isolés.

d) Accueil de stagiaires et volontaires en service civique

Malgré un contexte compliqué dû à la crise sanitaire, l'association Artyard a pu accueillir des stagiaires et volontaires en service civique en 2021.

Les conditions d'accueil ont, bien-sûr, été adaptées, pour respecter les restrictions sanitaires.

Nous avons ainsi accompagné et formé **6 stagiaires dans le cadre de stages allant de 70 à 308 heures, selon les vœux exprimés par les stagiaires.**

Au fil de l'année, **4 volontaires en services civiques ont également découvert le métier de médiateur·ice.**

e) Évolution des contrats et des salaires

En avril 2021, la trésorerie de l'association Artyard a permis à Madame Mathilde Ericka Michel de voir évoluer son contrat vers une embauche en CDI à temps partiel.

Après un an passé au poste d'administratrice, Madame Sandrine Paraire, revient dans l'équipe de médiation, en tant que chargée des publics, en équipe avec Mathilde Ericka Michel.

Les salarié·e·s de l'association ont pu bénéficier d'une augmentation.

f) Appels à projet et demandes de subventions

Le 20 avril nous avons eu une **réponse positive à notre candidature en réponse à l'appel à projet « Politique de La Ville (BOP 147) 2021 »**, conduit par les collectivités territoriales et l'État, ayant pour objectif d'assurer l'égalité entre les territoires. **La Mairie nous a attribué une subvention supplémentaire de 300 euros** venant ainsi compléter les **1 000 euros accordés par l'État** pour pouvoir financer le projet en totalité. Ce projet a consisté en **2 rencontres de 45 minutes pour découvrir des pratiques éco-citoyennes et échanger autour de celles-ci**, auprès des publics situés dans le quartier Chantereine, au Sud de la ville.

Mercredi 16 et samedi 19 juin, 2 rencontres de 45 minutes ont pu avoir lieu dans le cadre du projet Politique de la Ville. **Mercredi soir** 5 participant·e·s ont pu découvrir le parcours de Arnaud Aussibal, ayant récemment opéré un changement de lieu de vie, pour s'occuper d'un terrain dans le Perche, ré-insuffler de la vie et cultiver cette terre.

Cette rencontre était l'occasion de partager les questions et le retour d'expérience sur mise en application d'un tel changement.

Samedi matin, 5 participant·e·s ont découvert le parcours de Maëllie Pichard, 24 ans, fondatrice et présidente de l'association Growing Seeds dont la mission principale est de sensibiliser aux enjeux climatiques et inviter à prendre part activement à la préservation de la Nature par la découverte de pratiques éco-citoyennes

Le 12 février nous avons reçu une **réponse positive de la SAIF (Société des Auteurs des arts visuels et de l'Image Fixe)**, dans le cadre de leurs actions de soutien à la création, pour contribuer au **financement de l'exposition collective Corps nouveaux à hauteur de 2 000 euros**.

Le 23 juillet, nous avons également reçu une **réponse positive de la part de l'ADAGP**, suite à notre demande de financement pour cette même exposition, pour une **contribution de 900 euros**.

Conclusion sur la page suivante >

- CONCLUSION -

TOTAL BÉNÉFICIAIRES : 2 571 personnes (visites + événements)
TOTAL ARTISTE·S EXPOSÉ·E·S : 35 artistes
TOTAL ÉVÉNEMENTS LIÉS AUX EXPOSITIONS : 9 événements
TOTAL ÉVÉNEMENTS HORS EXPOSITIONS in situ et hors les murs : 36 événements

IMPACT LA PANDÉMIE DE COVID 19 A EU SUR LE FONCTIONNEMENT DE L'ASSOCIATION :

Nous avons été **très impactés sur les événements ouverts au public, beaucoup ont été annulés ou reportés**. Nous avons maintenu nos expositions mais uniquement pour les professionnels de la culture pour 2 d'entre elles et pratiquement tout le temps en jauge très réduite pour celles ouvertes au public.

Nous avons organisé une exposition d'été ouverte au lieu d'une exposition vitrine pour report d'une des expositions de 2020.

Les **médiatrices se sont déplacées dans les écoles et centres de loisirs** pour les visites scolaires et périscolaires (habituellement au cœur des expositions dans le centre d'art).

Nos vernissages ont été possibles uniquement pour 3 expositions dont une avec une jauge très réduite, uniquement sur réservations.

Le **nombre d'adhérents a été très impacté**, passant de 77 nouveaux adhérents en 2020 à 7 adhérents en 2021 soit 10 fois moins, du fait de l'impossibilité de proposer des vernissages.

Jérôme Gallet,
Président

